

**Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat.  
Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida**

**A reading of safeguarding tools and strategies, between planning and observation  
Case of study: the casbah of Dellys, the casbah of Algiers, the Douirette of Blida**

Chamma amel \*1

<sup>1</sup> Université Batna 1, laboratoire enfant ville et environnement, amal.chamma@univ-batna,dz

Date de réception. : 06/07/2021

Date d'acceptation: 15/12/2021

**Résumé :** l'Algérie se manifeste avec une richesse importante en matière de patrimoine bâti, classé ou non classé. Ce constat nous a amené à s'interroger sur les stratégies mises à disposition pour sauvegarder ce patrimoine immobilier qui se dégrade de plus en plus. Ce travail de recherche va s'appuyer sur l'investigation in situ, la photographie étant la matière de base sur laquelle la recherche documentaire s'articule dans le but de comprendre les stratégies et la vision censée être portée par la mise en œuvre des plans de sauvegarde retirée par une analyse de trois cas d'étude classés au niveau local 'Douirette de Blida', nationale 'la casbah de Dellys' et mondiale 'la casbah d'Alger'. Notre recherche a dévoilé que des efforts indéniables ont été fournis au niveau théorique et stratégique sous forme des plans de sauvegarde exemple de PPSMVSS, l'institution d'une agence nationale des secteurs sauvegardés ANSS, des collaborations avec des groupes étrangers 'Montada' et d'autres initiatives au niveau régional, mais sa mode d'application fait l'erreur et cela est dû à des troubles de la coordination entre les différents secteurs de gestion des tâches et de la mise en œuvre ainsi les données économiques maltraitées, malgré que les études destinées à ces trois cas d'études se distinguent par une hiérarchie importante, mais les opérations d'exécution sont presque pareilles en les comparant à leur statut.

**Mots clés (5 mots) :** patrimoine bâti ; opérations et stratégies de sauvegarde ; tissu médinal ; état actuel.

**Abstract:** Algeria manifests itself with an important richness in terms of built heritage, classified or not classified. This observation led us to question the strategies available to safeguard this real estate which are deteriorating more and more. This research work will be based on in situ investigation, photography being the basic material on which the literature search is articulated in order to understand the strategies and the vision that should be supported by the implementation of the backup plans withdrawn by an analysis of three study cases classified at the local level 'Douirette of Blida', national 'casbah of Dellys' and global 'casbah of Algiers'. Our research has revealed that undeniable efforts have been made at the theoretical and strategic level in the form of safeguard plans such as PPSMVSS, the institution of a national agency of safeguarded sectors ANSS, collaboration with foreign groups 'Montada' and another initiative at the regional level, but its mode of application makes the mistake, and this is due to the miscoordination between the different sectors of task management, and the implementation thus the poorly treated economic data, despite the fact that the studies for these three study cases are distinguished by an important hierarchy, despite their status, the execution operations are almost the same.

**Keywords (5 words):** built heritage; preservation operations and strategies; medinal tissue; current state.

---

\* Auteur correspondant

## **Introduction:**

La notion du patrimoine qui tient ses origines du latin « *patrimonium* » a été fortement attachée à la structure familiale, économique et juridique d'une société stable ancrée dans le temps et l'espace (Choay, 2004, cité dans Hégarat, 2015) ; l'utilisation effective de cette notion a connu son apogée dès les années soixante-dix dont la notion du monument historique a été remplacée par le mot patrimoine.

En 1930, Gustavo Giovannoni a injecté pour la première fois l'expression « *patrimoine urbain* » qui inclut le patrimoine et la ville « *les formes et les fonctions urbaines héritées du passé qui servent de support à la ville quotidienne, auxquelles s'intégraient l'environnement bâti, le tissu urbain, le quartier et le milieu de la vie* » (Gosselin, 2000 ; cité dans Bouadam, 2011). La notion du « patrimoine urbain » est transformée en « patrimoine bâti, » qui englobe toutes les constructions du passé, bâtiment isolé, tissu urbain et paysage culturel.

À la fin de XVIII<sup>e</sup> siècle, le mouvement de conservation du patrimoine, notamment le cadre bâti, a commencé à faire l'objet d'une attention grandissante des mesures de sauvegarde sous forme d'une structure méthodique (Zumthor, 2012); les opérations de conservation du patrimoine bâti se désignent en premier temps par l'ensemble des actions de réhabilitation, de restauration, de rénovation et de restructuration, qui sont souvent en confusion parce qu'ils portent les mêmes objectifs; au niveau international, plusieurs organismes se chargent par la conservation du patrimoine notamment la gestion et le management des opérations de sauvegarde, citant l'UNESCO, l'ICOMOS et l'ICOM, dont en évoquant le choix et la manière d'agir offerts pour les sites et monument classé soumis aux dix critères de sélection, et l'élaboration des chartes et les conventions de la protection.

Afin de vérifier et d'assurer la réussite et l'achèvement des opérations de sauvegarde, plusieurs méthodes sont apparues sous formes des descriptives des phases qui comprennent par la suite les étapes à suivre au niveau de la réalisation des opérations de sauvegarde, on peut mentionner la méthode de Raffestin (1996 cité dans le livre réhabilitation en site occupé) et la méthode Reabimed (2007).

À l'échelle internationale, une variété de méthodes et d'outils est adopté tout dépend de l'environnement et la politique de sauvegarde de pays proposés, en Angleterre un réseau de spécialistes est chargé uniquement pour la sauvegarde des églises régulièrement chaque cinq ans ils font des travaux techniques et de contrôle (Fielden, 2005). Pour les musées, une coordination internationale fait une sorte de mouvement qui montre les étapes à suivre pour réussir la conservation en formant une base de données scientifiques (Ashley-Smith, 1999; Staniforth, 2013). De nouvelles perspectives ont pris une position de force et selon laquelle les stratégies de sauvegarde s'articulent en Italie qui joue sans aucun doute un rôle particulier, dans le passé et le présent, dans le développement des théories et des pratiques sur la préservation historique et La mise en œuvre de techniques scientifiques ainsi que de méthodes de compensation des pertes à de solides racines en Italie. Certains chercheurs ont expérimenté des avancées techniques qui peuvent ouvrir des opportunités et aider à une meilleure prise de décision lorsqu'il s'agit de monuments patrimoniaux, une reconstruction virtuelle du site qui avait disparu depuis longtemps, le microzonage local détaillé des sols, des propositions de protocoles pour la représentation typologique et paramétrique des paysages urbains, introduisant l'application d'un outil de modélisation des informations du bâtiment (BIM) pour les reconstructions planifiées.

La conservation du patrimoine est l'une des opérations les plus difficiles à mener, ce qui fait que la communauté internationale a opté à mettre à jour les organismes, chartes, les approches et les stratégies chargées par la sauvegarde du patrimoine dans le but d'aider les états à gérer et à surmonter les difficultés qui font que les opérations de sauvegarde n'ont pas atteint les objectifs tracés.

Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida\_\_\_\_\_

Revenant à l'échelle nationale, l'Algérie est l'un des pays qui n'ont pas encore une grande expérience concernant les opérations et les stratégies de sauvegarde, elle est en train de développer continuellement sa réglementation patrimoniale depuis les années 90, de ce fait nous avons interrogé sur les outils et les stratégies de sauvegarde, ce qu'on a réellement dans le champ législatif et institutionnel algérien.

## **1. La méthodologie de recherche**

La méthodologie de recherche adoptée repose en premier lieu sur la collecte des données sous forme des ouvrages, cartes, plans ...etc. une lecture sur les outils de sauvegarde de patrimoine bâti et l'institution chargée par l'opération de sauvegarde va former une base de référence afin d'analyser le progrès des phases tracées dans le cadre des stratégies suivies par l'autorité algérienne, dont l'investigation in situ de nos cas d'étude va nous permettre de vérifier la mise en œuvre des opérations prévues pour ces Médinas (qu'ils sont choisis selon leurs classifications, mondiale, nationale et régionale), il est clair que la non-conformité des programmes de sauvegarde relève d'un ensemble des contraintes et la mauvaise gestion des phases programmées. Un entretien avec les responsables est proposé et sur lequel nous en synthétiserons les points observés.

## **2. Outils et actions de sauvegarde**

### **2.1. Au niveau législatif**

L'état a mis en place, depuis l'indépendance, des règlements de gestion et de sauvegarde du patrimoine bâti, en édictant les lois et les règles générales de protection et de mise en valeur de sa richesse immobilière, citant :

En 1967 on compte le premier texte relatif au patrimoine bâti, il s'agit du lois Ordonnance n° 67-281 du 20 décembre 1967 relative aux fouilles et à la protection des sites et des monuments historiques et naturels, abrogée par la loi n° 98-04 du 15 juin 1998 relatif à la protection du patrimoine culturel.

En 2003, on distique la création de deux décrets, le premier est celui de décret exécutif n° 03-323 portant modalités d'établissement du plan de protection et de mise en valeur des sites archéologiques et de leur zone de protection, le classement de 390 sites et monuments historiques comme « patrimoine national » le deuxième est le décret exécutif n° 03-324 portant modalités d'établissement du plan permanent de sauvegarde et de mise en valeur des secteurs sauvegardés.

En 2008, on recense le décret exécutif n° 08-159 portant création et délimitation du parc culturel de Tindouf, de Touat-Gourara Tidikelt et de l'Atlas saharien.

En janvier 2011, le décret exécutif n°11-02 portant création de l'agence nationale de secteurs sauvegardés l'ANSS, fixant son organisation et son fonctionnement.

En 2016, l'institution de décret exécutif n° 16-137 du 17 Rajab 1437 correspondant au 25 avril 2016 portant création et délimitation du secteur sauvegardé du vieux Ksar de Tamentit.

Au niveau international, en 1973 une convention entre l'Algérie et l'UNESCO a été établie. En 1998, l'Algérie a participé au programme « Euromed Heritage » qui contient les différents pays méditerranéens, liés à la mise en valeur et à la protection du patrimoine bâti ; en 2004, une déclaration d'Alger concernant la diversité culturelle et la sauvegarde des identités et des patrimoines des peuples. On cite également le projet « Archimede » qui porte sur la conservation et la rénovation des quartiers anciens méditerranéen.

Donc, d'après la lecture de loi no 76-1285 du 31 décembre 1976 cité avant, Loi no 83-8 du 7 janvier 1983 art, Loi no 2000-1208 du 13 décembre 2000, Loi no 2003-590 du 2 juillet 2003, Ordonnance no 2005-864 du 28 juillet 2005, Le secteur sauvegardé est une partie de la ville,

souvent son centre ancien, qui présente un caractère historique, esthétique, ou de nature à justifier la conservation, la restauration et la mise en valeur de tout ou partie d'un ensemble d'immeubles bâtis ou non.

D'après la lecture sommaire des lois et des décrets de sauvegarde du patrimoine immobilier, l'état algérien a mis en scène un ensemble des lois qui vise à promouvoir des restrictions de l'application des lois promulguées par le législateur algérien, dont l'identification du secteur sauvegardé, l'agence nationale de secteur sauvegardé (ANSS) et le plan permanent de sauvegarde et de mise en valeur de secteur sauvegardé (PPSMVSS) vont nous faire la référence d'analyse concernant les cas d'étude choisis.

## 2.2. L'agence nationale de secteurs sauvegardés ANSS

D'après le décret exécutif n°11-02 cité auparavant, l'agence nationale de secteurs sauvegardés a été mise en place par le ministère de la culture afin d'assurer la mise en œuvre des plans permanents de sauvegarde et de mise en valeur des secteurs sauvegardés PPSMVSS, L'ANSS occupe le palais Dar El Khadi situé à la basse casbah d'Alger

**Fig.1. L'agence nationale de secteur sauvegardé ANSS Alger**



Source: Auteur, 2021

Elle élabore des opérations dédiées aux suivies et contrôle les interventions entrant dans le cadre de PPSMVS, la restauration, la rénovation ...etc. tout en proposant un avis technique qui concerne les projets prévus dans le périmètre de secteur sauvegardé, elle est chargée d'assurer toutes missions d'information et de conseil sur les aspects liés aux opérations situées dans la zone sauvegardée, en additions elle est responsable de sensibiliser les résidents de toutes les opérations rentrant dans le cadre de la restauration et la préservation et les techniques d'entretien des monuments historiques dans le but de prendre dans le respect de toute mesure destinée à arrêter la dégradation des biens immobiliers.

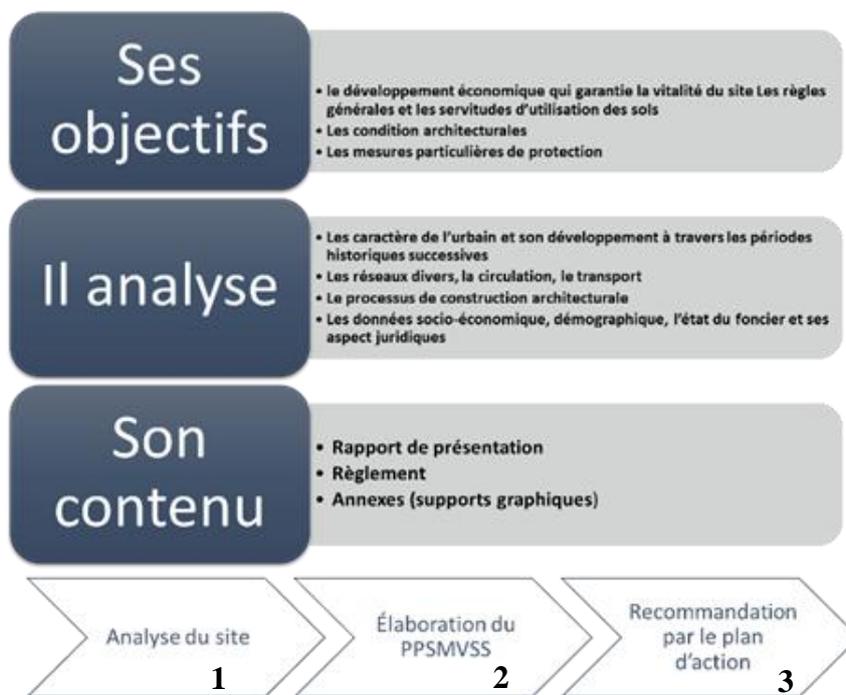
## 3.3. PSMVSS

Il a été établi avec l'avènement de la loi 98.04 relative à la protection du patrimoine culturel immobilier, il représente un outil de développement ambitieux et harmonieux du tissu ancien, soit mit en conformité avec les instruments d'urbanisme qui s'applique au reste de la ville. Un moyen de gestion plus que celui de protection, il possède les mêmes attributions du POS pour un secteur sauvegardé, les deux sont d'une importance cruciale mais le PPSMVSS est surpassé par ses retombés sur l'émergence de la création architecturale au sein du secteur sauvegardé et la préservation des valeurs historiques et archéologiques ce qui implique une influence directe sur

Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida\_\_\_\_\_

l'évolution des centres historiques anciens tout en s'adaptant au mécanisme de sauvegarde mis en valeur qui consiste à vérifier la préservation du cadre bâti, des opérations spécifiques de requalification qui soient en phase avec les attentes sociales de la vie contemporaine inclut l'accès au confort et aux critères de modernisation.

**Fig.1. Schéma descriptif de PPSMVSS**



Source: Auteur, 2021

L'étude du PPSMV se manifeste à travers trois phases principales, contenant chacune des étapes et des actions à mettre en œuvre en fonction des objectifs.

**1-** La première est consacrée à l'analyse du site à travers ses aspects, son intégration dans un environnement immédiat et son rôle dans la capitale ; suivie de l'interprétation des données socio-économiques ;

**2-** La deuxième phase compose l'élaboration du PPSMV, soit la définition des opérations à entreprendre et des orientations en matière de conservation, restauration et réhabilitation

**3-** La troisième phase concerne les recommandations de la mise en œuvre des plans d'action, suite à l'analyse juridique liée à la propriété foncière et immobilière et l'identification des intervenants potentiels\*.

### **3. L'analyse des cas**

Le classement des biens immobiliers se base sur plusieurs critères tels que : la rareté, l'authenticité, l'intégrité et la représentativité. Ces derniers nous permettent de positionner le patrimoine, qui possède un intérêt historique, artistique, architectural, paysager, urbanistique ...etc., selon sa valeur attribuée au niveau local, national ou international.

Le choix de nos cas d'étude a suivi une logique de hiérarchie, dont on a eu l'intention de faire une lecture sommaire qui inclut des tissus situés à proximité géographique, et se

\* PPSMVSS, plan permanent de sauvegarde et de mise en valeur du secteur sauvegardé, maître d'ouvrage délégué, direction de la culture de la wilaya d'Alger.

distinguent par apport à leur valeur de classification, au niveau international (classé au niveau de l'UNESCO), au niveau national et au niveau régional.

### 3.1. La casbah d'Alger

Le premier noyau de la capitale, d'une forme triangulaire avec une superficie de 45 ha, il se caractérise par son terrain accidenté formant une image d'une véritable cascade jusqu'à la méditerranée. Ce quartier baigné de l'histoire est classé patrimoine national en 1991 et mondial 1992.

**Fig.12.la casbah d'Alger**



Source : Auteur, 2021

#### 3.1.2. Aperçu historique

Au début du 4ème siècle av j-c, un Comptoir commercial fut établi par les phéniciens dont ils l'appelaient par la suite « Icosim » et qui englobe toute la baie d'Alger; Icosim devenu Icosium à la fin du 2 -ème siècle sous l'emprise romaine ; au 10 -ème siècle, elle a été choisie comme capitale de l'émir Bouloughine ibn Ziri dont il a construit une autre casbah au niveau de sidi Ramdane connu par « casbah al kadima », se présentait comme la ligne défensive d'Al Djazair Banou Mezghenna ; avec l'arrivée des ottomans au 16 -ème siècle la citadelle a bénéficié d'un travail de fortification destinée au tissu déjà existant. Le tissu actuel de la ville d'Alger est le résultat de la superposition de plusieurs périodes dotées par plusieurs interventions, qu'ils font donner par la suite les premiers signes de la dégradation de ce tissu historique selon une politique coloniale répressive.

#### 3.1.3. Stratégie de sauvegarde tracée

La casbah d'Alger a connu plusieurs initiatives dans le but de sauvegarder la médina ; commençant par le COMEDOR qui est le premier organisme chargé de production des études d'aménagement créée en 1970 En 1975 le plan d'orientation générale POG a connu son apparition, il est destiné aux travaux de développement de l'agglomération algéroise à l'horizon 2000\* †un ensemble d'instructions de rénovation et de restructuration tracés selon deux actions majeures :

-La première action porte sur la sauvegarde systématique de toutes les anciennes constructions en éliminant les bâtiments qui ne possèdent aucun caractère historique -la deuxième action est celle de l'inscription de l'ensemble de la médina dans le tracé de sauvegarde et la mise en valeur, prévu pour l'aménagement de la ville d'Alger.

\* Larbi Ichboudene(2006), sauvegarde et les acteurs, vie des villes, Algérie, revue n°05, page 4.

Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida

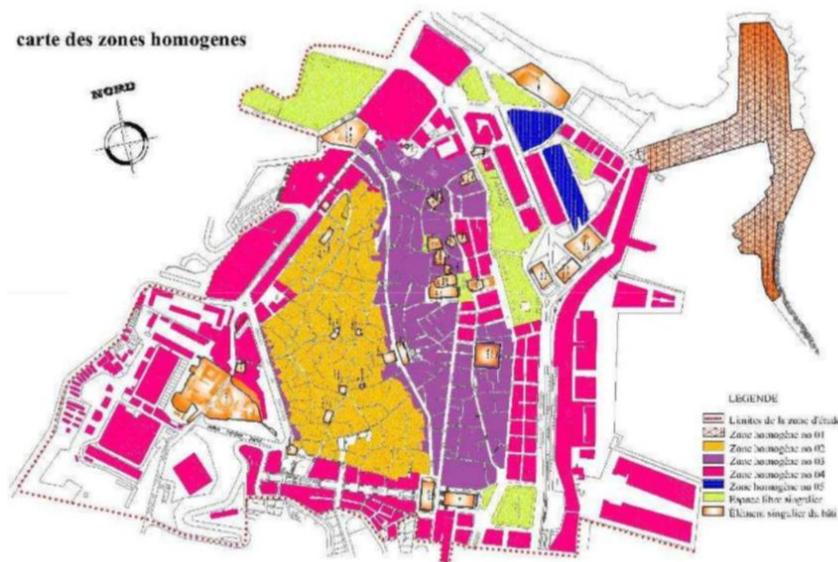
On peut distinguer la création de « L'atelier Casbah » qui présente la médina d'Alger comme une richesse patrimoniale à intérêt architectural, il vise à mettre en premier lieu la nécessité d'une approche particulière et spécifique, il a défini les grands axes d'intervention.

En 1985, l'atelier est transformé en l'OFIRAC sous la tutelle du ministère de l'habitat, il est chargé de la mise en œuvre de plan d'aménagement et d'assurer la maîtrise d'ouvrage ; avec les conditions auxquels l'Algérie face pendant la décennie noire, l'activité de l'ORIFAC est suspendue. Au niveau des efforts civils, on peut distinguer la création des associations tel : les Amis d'Alger, sauvons la Casbah, la fondation casbah et l'APIC ; toutes prennent la responsabilité d'informer la société civile, ils intègrent les citoyens dans les campagnes de sensibilisation concernant la valeur qui porte ce tissu précieux.

Dans le but de disposer un outil qui soit chargé de la protection de cadre ancien et l'aménagement de la casbah étant partie de la ville moderne d'Alger et afin d'éviter la rupture entre la mise en œuvre du projet de sauvegarde et le plan d'aménagement et de sauvegarde cité auparavant, le PPSMVSS a été créé comme réponse alternative aux problèmes détectés. En 2005, la casbah d'Alger a pu bénéficier d'un projet de délimitation de secteur sauvegardé, selon le décret 98-04 relative à la protection du patrimoine, un plan permanent de sauvegarde et de la mise en valeur a été élaboré dans le but de préserver l'authenticité et la valeur portée par ce tissu médinal.

Le tissu urbain de la casbah d'Alger est composé de quatre systèmes (la parcellaire, la voirie, le bâti, les espaces libres). Dégageant cinq zones homogènes, chaque secteur sauvegardé est traité par les différents aspects : historiques et typo morphologiques, étude physique et géotechnique, étude démographique et socio-économique, étude environnementale, étude des réseaux divers<sup>‡</sup>

Fig.13.carte secteur sauvegardé casbah d'Alger



Source: PPSMVSS casbah d'Alger, 2012

\* PPSMVSS: Plan permanent de sauvegarde et de mise en valeur de la casbah d'Alger, 2012

### 3.1.4. Projet mesures d'urgence

La carte nous montre les mesures d'urgence selon les catégories, les espaces vides pour les utiliser comme des bases de vie et plateforme de stockage avec l'affectation des bureaux d'études selon les ilots

- arrêter tous les processus et phénomènes de dégradation
- enquêtes sur la base de fiches d'enquêtes classiques
- les cas critiques qui nécessitent une intervention urgente

Fig.14.plan méthode d'action sur site cas de quartier Amar Ali

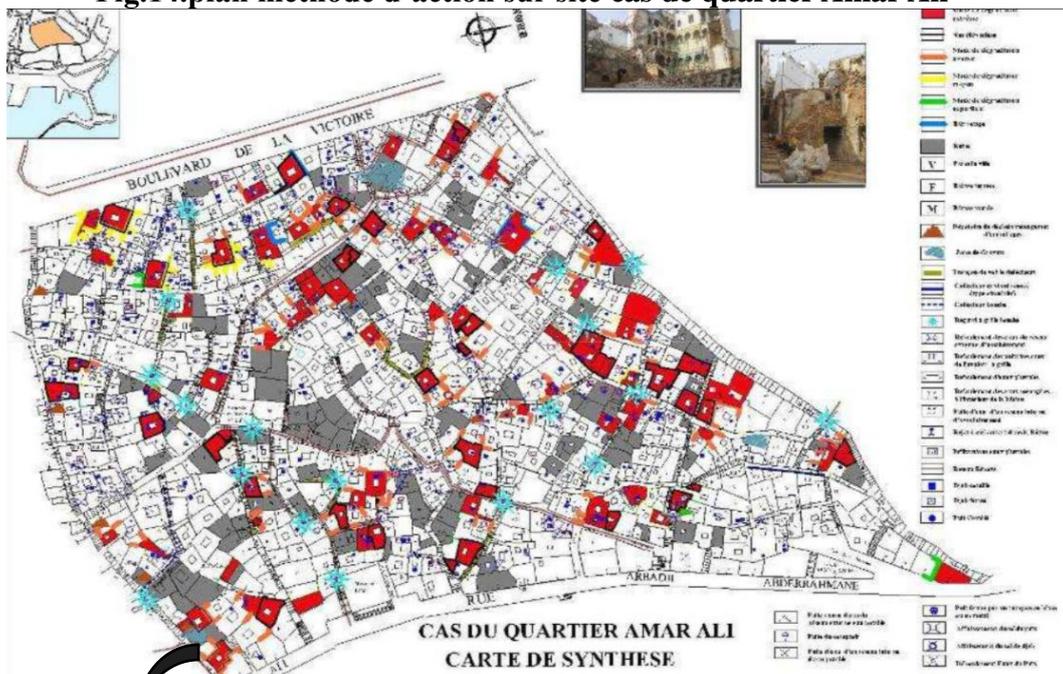


Fig.15. carte des mesures d'urgence exemple quartier Amar Ali



Source: PPSMVSS d'Alger, 2012

L'opération de sauvegarde va se focaliser en premier plan sur la restauration des équipements majeurs telle la citadelle les palais (le palais du Dey, dar Soltan palais Aziza... etc) les mosquées les hammams ...etc.

Le tracé de deux parcours principaux : circuits des mosquées (bastion n8- bastion n10 qui passe par la plupart des mosquées restaurées au niveau de la casbah)

Le deuxième est celui d'un parcours touristique de la citadelle et le palais de Dey en haut passant par les équipements culturels et éducatifs, palais, musées, fontaine ...etc. Jusqu'à arrivant à la placette de mosquée katchaoua.

Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida\_\_\_\_\_

### 3.1.5. La mise en œuvre

La casbah d'Alger a bénéficié d'un ensemble d'interventions qui ont réussi à restaurer et à sauvegarder les édifices majeurs, dont le palais de Dey, dar el kadi, la citadelle qui est en cours de travaux...etc ; comme on peut voir dans les photos ci-dessous.

**Fig.20. Les équipements restaurés la casbah d'Alger**



Source: chamma amel, date 06 avril 2021

Les photos ci-dessous nous montrent que cette opération se distingue par une singularité indéniable concernant la mise en œuvre des études et de plan de sauvegarde, de sorte que la majorité des maisons souffre d'une dégradation perpétuelle, on risque de s'enterrer sous les effondrements des maisons vétustes, on remarque des structures en bois qui sont mises en scène afin d'empêcher l'écroulement des maisons érodées.

**Fig.21. Le tissu global de la médina**



Source: chamma amel, date 06 avril 2021

### 3.2. la casbah de Dellys

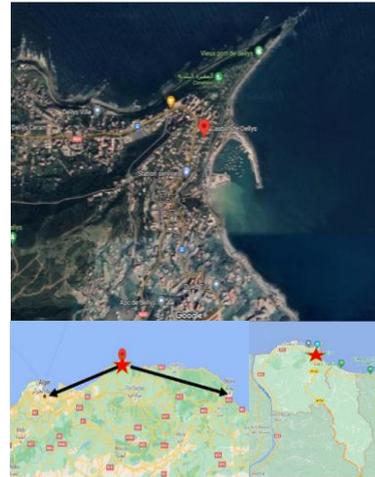
La casbah de Dellys est une ville côtière nord-est de la wilaya de Boumerdes, bénéficie d'une position stratégique par sa situation entre la capitale et Bejaia ; comme on peut voir ci-dessous, elle s'étend sur un relief mouvementé et coupé de collines dans la partie sud-est et la partie ouest, des versants de crête à l'est ; La casbah de Dellys fut classée comme patrimoine national en 2005 avec une superficie de 16,25 hectares y compris 180 maisons.

**Fig.2.la casbah de Dellys**



Source: Auteur, 2021

**Fig.3.la casbah de Dellys  
Emplacement et relief**

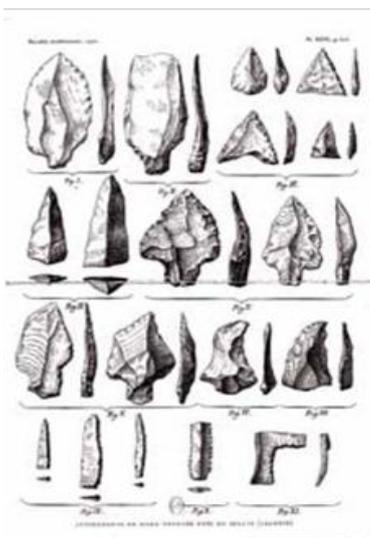


Source: google+Traitement Auteur

#### 3.2.1. Aperçu historique

Connu par son cachet à multiples interventions à travers le temps, des vestiges préhistoriques néolithiques six siècles avant notre ère (figure 4); avec l'arrivée des phéniciens Outika avaient côtoyé le monde extérieur antique vers l'ère 42 après JC, Dellys est devenu Resucurus sous l'empire romain en devenant un des centres religieux de l'église catholique.

**Fig.4. Pièces en silex trouvées aux alentours de Dellys**



Source : recherche archéologique par Lacour et Turcat Bibliothèque Nationale de France,1892

**Fig.6. Le port de Dellys**



Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida\_\_\_\_\_

En 1515 Dellys fut le siège de gouvernement de kheiredine, connu un essor économique et agricole par la construction du port et deux casbahs et une muraille de protection (figure 5).

Pendant la période coloniale Dellys a subi un agrandissement du port et la création d'une ligne ferroviaire la réalisation de la ville coloniale en sud-est, l'élargissement de la voie centrale RN 24 avait fait que la casbah a été divisée en deux parties : basse et haute (figure 6).

**Fig.5. Une vue d'ensemble du port et des environnements citadins de Dellys**



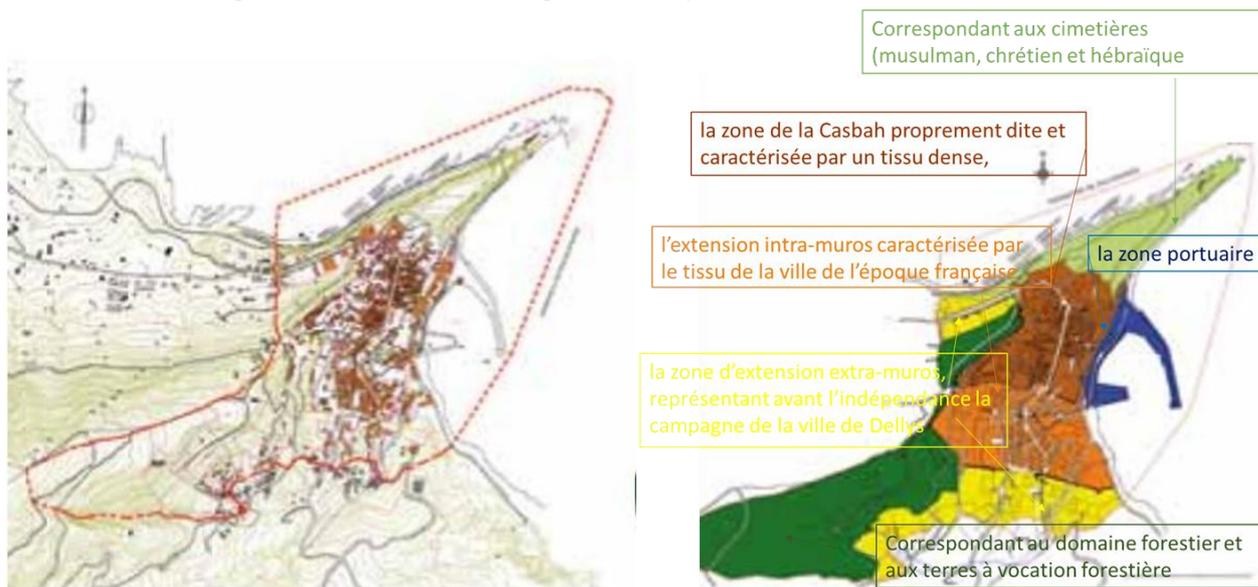
Source: Premier document graphique connu, publié par Delamare en 1850.  
Bibliothèque Nationale de France

### 3.2.2. Ses stratégies de sauvegarde

La casbah de Dellys, la plus ancienne des villes algériennes, a connu l'intention de plusieurs acteurs, suite à sa valeur indéniable à l'échelle nationale ; dont les plans et les études de sauvegarde et de mise en valeur sont mis en scène afin de préserver cette richesse identitaire.

En 2007, le ministère de la culture a instauré un plan de sauvegarde et de la mise en valeur, selon le décret n°07-276, un ensemble d'actions cohérentes et unitaires citant : garantir la réalisation des conditions de vie urbaine, respecter les valeurs architecturales, urbaines, socioculturelles et économiques.

**Fig.8. carte secteur sauvegardé-Dellys casbah**



Source: Manuel pour la réhabilitation de la ville de Dellys, 2012

Il ressort de la lecture sommaire de l'étendue du secteur sauvegardé de la vieille ville de Dellys un nombre de sept sous-secteurs relativement homogènes mais fortement diversifiés.

Sous-secteur I : Correspondant à la zone de la Casbah, Caractérisée par un tissu dense, majoritairement à usage résidentiel, constituant le premier noyau à partir duquel la ville actuelle s'est développée.

Sous-secteur II: Correspondant à l'extension intra-muros caractérisée par le tissu de la ville de l'époque française. Il s'agit de la première extension qu'a connue la ville.

Sous-secteur III et IV: Correspondant à la zone d'extension extra-muros qui représente la campagne de la ville de Dellys avant l'indépendance

Sous-secteur V: Correspondant aux cimetières musulmans, chrétiens et hébraïques

Sous-secteur VI : Correspondant à la zone portuaire

Sous-secteur VII : Correspondant au domaine forestier et aux terres à vocation forestière

### **Le plan d'action :**

Le plan d'action se manifeste par une multitude d'orientations visant à :

La réhabilitation de la casbah, les bâtisses à usage résidentiel avec un règlement de construction (figure 9).

**Fig.9.la casbah de Dellys**



Source: Auteur, 2021

L'aménagement de front de mer (quartier de la marine, le port, la pointe rocheuse et la plage E'mila) en valorisant les activités artisanales maritimes et les parcours qui mènent de la ville vers son front de mer (figure 10).

**Fig.10.la casbah de Dellys**



Source: Auteur, 2021

Une balade autour de ville historique va revitaliser le mur rempart, La massive montagneuse sera la zone de loisirs et détente (figure 11).

**Fig.11.la casbah de Dellys**



Source: Auteur, 2021

### **Le projet MONTADA**

Après deux ans de l'instauration du plan de sauvegarde, la Casbah de Dellys bénéficie d'un nouveau projet « Montada », issu d'un travail de collaboration euro-méditerranéenne dont il a pris la vieille ville de Dellys comme une des villes profitant de cette initiative.

Le projet MONTADA se focalise sur la participation des citoyens en premier plan, tout en élaborant des outils pratiques, facile à adopter et convenable par apport aux exigences des partenaires locaux ; tendant à l'appropriation des différentes activités par les acteurs concernés, assurer le succès et la qualité des activités afin d'assurer l'émergence des prémices d'une gouvernance locale participative en matière de gestion du patrimoine

Montada se projette selon trois étapes :

- 1-l'élaboration de la cartographie naturelle et culturelle du site
- 2-l'identification des thématiques prioritaires
- 3-la mise en œuvre du plan d'action

### **3.2.4. La mise en œuvre**

Après l'investigation in situ, il est clairement remarqué que la casbah de Dellys risque de se dégrader d'une manière effrayante, en dépit de toutes les études faites par plusieurs intervenants et l'intérêt porté à ce tissu médinal par ses habitants et les associations culturelles locales, la mise en œuvre de plan permanent de secteur sauvegardé n'a pas eu ses résultats prévus avec ce qui concerne la troisième phase, plusieurs habitations sont tombées en ruines, abandonnées par leurs propres propriétaires (figure 19).

La participation des citoyens habitants n'était pas aux mesures de projet Montada, avec ses études ambitieuses, le projet n'a pas atteint sa cible.

**Fig.19. La casbah de Dellys aujourd'hui**



Source: la page facebook de l'ANSS, mai 2020

### 3.4. la Douirette de Blida

Douirette, la casbah de Blida ou bien Hai Ouled Soltane, est le vieux quartier au centre-ville de Blida ; Considéré comme le plus important bien culturel de la capitale de la Mitidja, il a été construit au 15 siècle lors de la régence d’Alger par les ottomans.

Des maisons semblables à la casbah d’Alger mais avec des toitures en tuiles (touche des andalous), ses portes étroites (nous rappelle à celle de Souika de Constantine et la casbah de Dellys), souvent dotées par une fontaine au patio et un jardin qui évoquent le lointain andalous,

**Fig.16. carte d’emplacement  
Douirette Blida**



Source: google maps, 2021

**Fig.17. La Douirette de Blida  
intérieur- Extérieur**



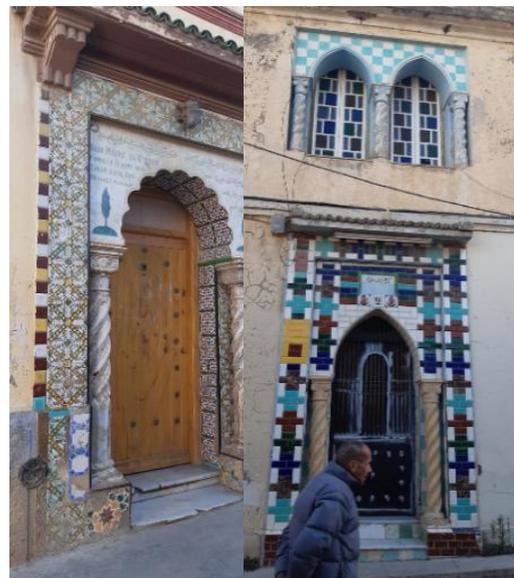
Source: www.aps.dz, 2018

**Fig.18. tableau artistique Douirette Blida**



Source: azititou.wordpress.com, 2012

**Fig.19. Bain traditionnel -Douirette Blida**



Source: Auteur , 2020

Des maisons de style mauresque qui sont implantées par apport aux points cardinaux.

Parmi les plus beaux vestiges encore debout dans le vieux quartier de Douirette en dépit des modifications apportées par l’homme, se trouve la résidence du Roi Béhanzin Kondo de l’ex-royaume du Dahomey du XVIII siècle (actuel Benin).

"Une étude pour la restauration de Hai Douirette a été réalisée par la section locale de l’Office national de gestion et d’exploitation des biens culturels, parallèlement à l’élaboration d’un plan pour la préservation du site et de tout son périmètre, dans le but de préserver le cachet original et la

Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida\_\_\_\_\_

valeur historique de la vieille ville", a indiqué à l'APS le directeur de la Culture de la wilaya, Messahoub El Hadj.

**Fig.20. Le tissu de Douirette Blida**



Source: Auteur, 2020

### **3.4.1.la Douirette de Blida, stratégies et mise en œuvre**

Le tissu traditionnel de Douirette n'a compté aucune alternative de sauvegarde, les autorités publiques ont proposé une étude en vue de sauvegarder ce quartier qui fait partie de l'identité régionale, mais la Douirette reste patrimoine régional non classé au niveau national, à vrai dire la validation de l'étude proposée reste en attente, le cachet architectural de Douirette est en perpétuelle dégradation, dont elle a subi des modifications aléatoires qui font qu'aggraver la situation actuelle de ce quartier (figure 21).

**Fig.21. La Douirette de Blida intérieur-extérieur**



Source: www.aps.dz, date 2018

#### 4.les contraintes constatées

Le tableau ci-dessous résume les points à retenir concernant nos cas d'étude :

**Tableau 1. Récapitulative**

	<b>Casbah d'Alger</b>	<b>Casbah de Dellys</b>	<b>Douirette de Blida</b>
<b>Statut attribué</b>	Patrimoine classé à l'échelle mondiale	Patrimoine classé à l'échelle nationale	Patrimoine régional non classé
<b>Plans et études réalisés</b>	POG. L'atelier Casbah , OFIRAC, PSMVSS,	PSS ; PSMVSS MONTADA	Une étude non publiée par les autorités
<b>Associations et intervention sociale</b>	les Amis d'Alger, sauvons la Casbah, la fondation casbah et l'APIC	Association casbah de Dellys; association culturelle et artistique de Dellys ACAD association Delphine	
<b>Mise en œuvre</b>	Restaurer les édifices majeures les palais et la citadelle	Ils n'ont pas entamé la troisième phase – celle de la mise en scène des études et plans tracés	
<b>État actuel</b>	<b>En perpétuelle dégradation</b>		

Source: Auteur, 2021

En dépit de la différence portée par nos trois cas d'étude et selon plusieurs niveaux dont le statut attribué, les études et plans réalisés, associations et la mise en œuvre, ne sont pas pareils, vu la valeur patrimoniale attribuée à chaque cas; l'état actuel fait en sorte que les trois tissus se terminent par une dégradation de plus en plus remarquable, malgré les études réalisées et les plans de sauvegarde conçus par les secteurs sauvegardés (la casbah d'Alger et la casbah de Dellys), ses efforts ne réussiront pas à contrôler et à freiner la détérioration de ces édifices.

#### 4. les contraintes détectées

Au fur et à mesure de cette recherche, on a pu déceler que l'opération de sauvegarde a connu plusieurs contraintes notamment au niveau de la mise en œuvre pour les tissus classés, la marginalisation totale pour les tissus non classés, dont on peut citer :

À l'échelle technique : -plan de sauvegarde non-opérationnel.

- manque de gestion et de coordination entre les différents acteurs et intervenants.
- la gestion des interventions dont le retard et les perturbations font dérailler la mise en œuvre notamment les études techniques.
- les modifications perpétuelles des plans d'occupation.

À l'échelle économique :

- les crises économiques ont affaibli la capacité financière prévue par les autorités.
- L'incapacité économique des habitants a accéléré la dégradation des habitats.

À l'échelle sociale :

- Changement de mode de vie donc de système de savoir traditionnels et

Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida.

l'utilisation et l'occupation anarchique des sols.

- La perte des techniques de conservation.

- L'absence d'entretien.

À l'échelle naturelle :

- Erosion des structures.

- Les séismes et les calamités naturelles.

- Système d'évacuations des eaux endommagé.

- Érosion et envasement / dépôt.

## 5. Constats et propositions

La recherche documentaire nous a donné l'accès aux différents vocables concernant les méthodes et les approches à adopter, et qui possèdent une importante qualité en matière de gestion des phases des opérations de sauvegarde. Elle a pour objectif d'ordonner et de systématiser les étapes du processus de sauvegarde pour leur gestion et leur développement optimums, de définir les critères qui doivent permettre de réfléchir sur les problèmes et les stratégies à mettre en place pour garantir le succès du processus.

### Schéma de synthèses

critères	constats	propositions
<ul style="list-style-type: none"> <li>• les études, préliminaire et pluridisciplinaire.</li> <li>• la réalisation, le diagnostic et la mise en oeuvre.</li> <li>• les intervenants</li> <li>• la gestion</li> <li>• entretien et durabilité</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• études globales, et marginalisation des données sociologiques et économiques.</li> <li>• la mise en oeuvre n'a pas respecté les délais impératifs fixés, pas de coordination entre les outils d'urbanisme, les institutions de réalisation et les intervenants.</li> <li>• absence presque totale de la société civile.</li> <li>• la gestion des phases est fonctionnement intermittent et non continu.</li> <li>• absence des stratégies d'entretien et la durabilité.</li> <li>• une marginalisations effrayante du cadre bâti qui a causé par la suite des interventions non contrôlées.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• il est préférable de reviser la politique de sauvegarde aux niveaux législatif et institutionnel par une actualisation des stratégies tout en adoptant les approches dotées par la technologie et la notion de la durabilité.</li> <li>• la problématique des délais et les chantiers abandonnés, est l'un des symptômes de l'ignorance de la science de projet notamment le management.</li> <li>• la gestion locale des outils de sauvegarde.</li> <li>• la réussite de projet de conservation requiert l'implication directe de l'habitant qui représente le facteur clef de la réussite des mises en oeuvre et l'entretien des tissus historiques.</li> <li>• Les infractions aux valeurs du patrimoine doivent être sévèrement sanctionnées.</li> </ul>

Source: Auteur, 2021

## **Conclusion**

La question du patrimoine bâti en Algérie reste l'une des problématiques majeures qui concerne les autorités étatiques et la société algérienne d'une part, et le développement économique et touristique d'autre part. Afin de protéger cette richesse patrimoniale, l'état algérien a mis en scène un ensemble de stratégies de sauvegarde et de mise en valeur, sous forme des plans d'action, institutions et établissements, tous sont élaborés comme des outils de sauvegarde et de protection de patrimoine immobilier classé au niveau régional, national et mondial.

Cette lecture nous a permis de cerner les contraintes qui font que les opérations prévues n'ont pas atteint leurs objectifs souhaités; les stratégies de sauvegarde du patrimoine bâti est l'un des défis majeurs auquel font face les autorités publiques notamment le ministère de la culture dont il a continué à faire évoluer sa réglementation et ses institutions en créant l'ANSS et le PSMVSS d'où le secteur sauvegardé représente une volonté indéniable issue d'un effort remarquable, visant à sauver notre identité patrimoniale qui est en perpétuelle dégradation.

Il est clair que la gestion, le management, la durabilité et la société civile sont les facteurs déterminants de la nouvelle approche de projet de sauvegarde, de ce fait la révision des stratégies est fortement recommandée surtout que plusieurs chercheurs aient pris l'initiative par leurs travaux de recherche de grande valeur.

## **Bibliographie :**

- 1- Ravéreau.A(2007), La Casbah d'Alger, et le site créa la ville, Sindbad, Actes Sud. Arles
- 2- Chaid.Y(2008), Dellys aux mille temps, edition du tell, Blida, Algerie.
- 3- Fontugne.L(2012), Mienne Casbah tes légendes et tes secrets, edition synergie, Alger.
- 4- Trumele.C(1887), Blida recits selon légende la tradition et l'histoire, tomi I.
- 5- Farnaz Arefian.F, Ryser.J, Hopkins.A, Mackee.J(2021), Historic Cities in the Face of Disasters Reconstruction, Recovery and Resilience of Societies, Springer Nature, Switzerland.
- 6-Choay, F.(2004), l'urbanisme utopies et réalités, Paris, seuil edition.
- 7- Gosselin, N. (2000). L'apport des organismes locaux à la preservationdu patrimoine urbain. Mémoire de metrise. Université de Québec, Montréal.
- 8- maitre d'ouvrage délégué (2012),PPSMVSS, plan permanent de sauvegarde et de mise en valeur du secteur sauvegardé, direction de la culture de la wilaya d'Alger.
- 9- Raffestin, Y., Dreimie, F., Léger, D. (1996). Guide de réhabilitation en site occupé. Moniteur édition.
- 10- X. Casanovas ; E.Fiori . G ; Nourissier & al. Méthode Rehabimed.( 2007) II. Réhabilitation des Bâtiments. Pour la réhabilitation de l'architecture traditionnelle méditerranéenne.
- 11-Fielden. B,(2005) Conservation of Historic Buildings(third ed.), Butterworth, Oxford.
- 12-J. Ashley-SmithRisk. A, (1999) Assessment for Object Conservation Butterworth-Heinemann, Oxford, Boston.

Une lecture des outils et des stratégies de sauvegarde, entre planification et constat. Cas d'étude : la casbah de Dellys, la casbah d'Alger, la Douirette de Blida\_\_\_\_\_

13- Staniforth. S, (2013), Historical Perspectives on Preventive Conservation, Getty Conservation Institute, Los Angeles

14- CASANOVAS.X(2012), Manuel pour la réhabilitation de la ville de Dellys, Montada, Barcelone, Espagne.

15-Fioux.T(2016), Le patrimoine face aux enjeux urbains contemporains, Master II Urbanisme et Projet Urbain, Institut d'urbanisme de Grenoble, Université Grenoble Alpes.

16-Brochu.J(2011), La conservation du patrimoine urbain, catalyseur du renouvellement des pratiques urbanistiques , Thèse PhD en Aménagement option histoire et théories, Université de Montréal.

17-Fantazi, i. (2021). THE MANAGEMENT OF CONSERVATION OPERATIONS FOR BUILT HERITAGE IN ALGERIA IN AN EVENT CONTEXT: CASE OF THE OLD CITY OF CONSTANTINE, CAPITAL OF ARAB CULTURE 2015

LE MANAGEMENT DES OPERATIONS DE CONSERVATION DU PATRIMOINE BATI EN ALGERIE DANS UN CONTEXTE EVENEMENTIEL : CAS DE LA VIELLE VILLE DE CONSTANTINE CAPITALE DE LA CULTURE ARABE 2015. Université Salah Bounider Constantine 3, Retrieved from <https://hal.archives-ouvertes.fr/tel-03354393> Sde

18-Icheboudene.L(2006), SAUVEGARDE ET LES ACTEURS : Cas de la Casbah d'Alger, dossier : L'urgence de se réapproprier notre patrimoine, Revue n° 05, page4.

19-Zerarka.I, La participation citoyenne dans la réhabilitation des centres historiques en Algérie : Cas de la Casbah de Dellys et du quartier Sidi El Houari à Oran.

20- ORGANISATION DES NATIONS UNIES POUR L'ÉDUCATION, LA SCIENCE ET LA CULTURE UNESCO (2019), CONVENTION CONCERNANT LA PROTECTION DU PATRIMOINE CULTUREL ET NATUREL MONDIAL, rapport de État de conservation de biens inscrits sur la Liste du patrimoine mondial. COMITÉ DU PATRIMOINE MONDIAL.

21- Tewfik Guerroudj(2000), La question du patrimoine urbain et architectural en Algérie , Insaniyat / إنسانيات [En ligne], 12 | 2000, mis en ligne le 31 octobre 2012, consulté le 03 octobre 2021.

22-Zhang, S. The Preservation of 20th-Century Architectural Heritage in China: Evolution and Prospects. Built Heritage 2, 4–16 (2018). <https://doi.org/10.1186/BF03545690>

23-Stefano Della Torre(2021), Italian perspective on the planned preventive conservation of architectural heritage, Frontiers of Architectural Research, Volume 10, Issue 1, Pages 108-116, ISSN 2095-2635, <https://doi.org/10.1016/j.foar.2020.07.008>.

24- Mazouz, F(2015). Le renouvellement du patrimoine bâti vétuste en Algérie. Le cas du centre-ville d'Oran. Droit et société, 89, 151-170. <https://doi.org/10.3917/drs.089.0151>

25-algerie presse service(2019), Vers la réactualisation du Plan permanent de la vieille ville de Blida, <https://www.aps.dz/regions/88503-vers-la-reactualisation-du-plan-permanent-de-la-vieille-ville-de-blida>( consulté le 2mai2021)

26-ECOLEX, Legislation, lois relative à la protection du patrimoine culturel, <https://www.ecolex.org/details/legislation/loi-n-98-04-relative-a-la-protection-du-patrimoine-culturel-lex-faoc043199> , ( consulté le 23septembre2021).

27- Algérie presse service(2018), Vieux bâti à Blida: faire renaître le quartier "Douirette" de ses cendres, <https://www.aps.dz/culture/73503-vieux-bati-a-blida-faire-renaitre-le-quartier-douirette-de-ses-cendres> (consulté le 1 mai2021)

28- algerie presse service(2021), Un engagement de l'Algérie pour la sauvegarde du patrimoine, <https://www.aps.dz/culture/122239-sauvegarde-du-patrimoine-un-engagement-de-l-algerie-pour-la-patrimoine-commun>, (consulté le 25 septembre2021)

29- Babaci.B(2014), Histoire de la Casbah d'Alger, <https://babzman.com/httpwp-mep6bxj5-pc/> (consulté le 29avril2021)

30- mahlakiyaelblida, l'histoire de Blida en bref, <https://www.mahlakiyaelblida.org/blida-history-old-910972.html> (consulté le 3mai2021)

31-Le matin(2016), Le vieux quartier des "Douirette" de Blida menacé de disparition, <https://www.lematindz.net/news/21585-le-vieux-quartier-des-douirette-de-blida-menace-de-disparition.html> (consulté le 3mai2021)